

La casa intelligente

manuale per moltiplicare il valore dello spazio

The intelligent home

Manual for multiplying the value of space

1 cm

=

1 m



*clei moltiplica
lo spazio e soprattutto
il valore dello spazio.*

Clei multiplies space
and the value of space.

clei
il fascino dell'ingegno

22060 Carugo Como Italy
via G. Marconi
tel. +39.031.761666
fax +39.031.762346
info@clei.it www.clei.it

*Living&Young system.
sono sistemi componibili
progettati per integrarsi
con i sistemi trasformabili
brevettati, consentendo
in tal modo la creazione di
soluzioni d'arredo che
moltiplicano lo spazio
nella zona giorno e nella
zona notte.*

*La grande versatilità dei sistemi
trasformabili permette di dare
vita a soluzioni multifunzionali
di elevato valore estetico.*

Living&Young System.
Modular systems designed to
integrate with the patented
transformable systems, enabling
the creation of **furnishing
solutions that multiply space
in the living and night area.** The
versatility of the transformable
systems allows to create
multifunctional solutions with a
high aesthetic value.

2

clei è dal
since

1963



*I primi,
i soli
originali*

The first,
the real
original

Le aziende sono come le persone: nessuna è mai uguale ad un'altra. Tuttavia, per quel che riguarda il mondo delle aziende, qualcuna è assolutamente diversa da tutte le altre. È il nostro caso. È stata Clei la prima azienda - a partire dal lontano 1963 - ad esplorare il complesso mondo del mobile trasformabile. Come sempre accade agli innovatori, Clei è stata costantemente imitata. Un dato di fatto che ci ha sempre motivati a sostenere la ricerca e l'innovazione per creare valore di cui siamo orgogliosi. Il valore che ci permette di non essere mai eguagliati.

Companies are like people: none is ever like another. However, as far as the corporate world is concerned, some are completely different from them all. This was true of us. Clei was the first company - since 1963 - to explore the complex world of transformable furniture. As always happens to innovators, Clei is constantly imitated. A reason that has always motivated us to support research and innovation to create value we are proud of. The value that can never be matched.

sommario

Index

07.	<i>La casa intelligente</i>	The intelligent home
09.	<i>Praticamente... una stanza in più</i>	Practically... One more room
11.	<i>Living&night system</i>	Living&night system
15.	<i>Young system</i>	Young system
18.	<i>Photogallery</i>	Photogallery
72.	<i>sicuro come clei</i>	Safe as Clei
74.	<i>100% made in clei</i>	100% made in Clei
75.	<i>Green power</i>	Green power
76.	<i>Noi e gli altri</i>	Clei and the others
79.	<i>viva la libertà</i>	The value of freedom
80.	<i>Total look clei</i>	Total look Clei
93.	<i>Moltiplicare sino all'infinito</i>	Multiplying to infinity
97.	<i>un numero infinito</i>	An infinite number

Ricerca
research

Sviluppo
development

Genialità creativa
creative spirit

Innovazione
innovation

Tecnologia Brevettata
patented technology

La casa Intelligente

The intelligent home

*Quali sono i fattori che trasformano un'abitazione in casa intelligente? **Ricerca e sviluppo, innovazione, tecnologia brevettata, genialità creativa,** sono i valori clei che rendono possibile moltiplicare gli spazi personalizzandoli secondo il proprio stile di vita.*

What are the factors that transform a dwelling into an intelligent home? **Research and development, innovation, patented technology, creative spirit** - these are the Clei values that allow to multiply spaces, personalising them according to individual lifestyles.

relax

relaxing

riposo

sleeping

gioco

playing

lavoro

working

studio

studying

1cm=1m

1cm=1mt

1cm = 1m*Praticamente...
una stanza in più*

Practically...

One more room

con clei si può! Moltiplicare lo spazio con soluzioni multifunzionali. **è così che 1cm diventa 1m.** Nuove dimensioni per la vita domestica: il relax, il riposo, il gioco, il lavoro, lo studio.

Clei makes it possible!
Multiplying space with multifunctional solutions. **That's how 1 cm becomes 1 mt.**
New dimensions for domestic life - relaxing, sleeping, playing, working and studying.

1



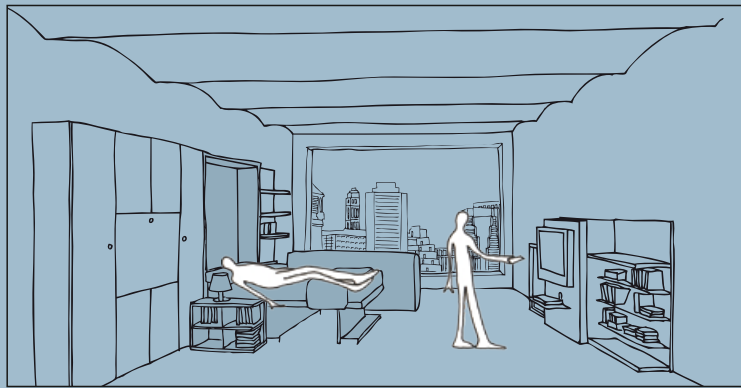
LIVING

2



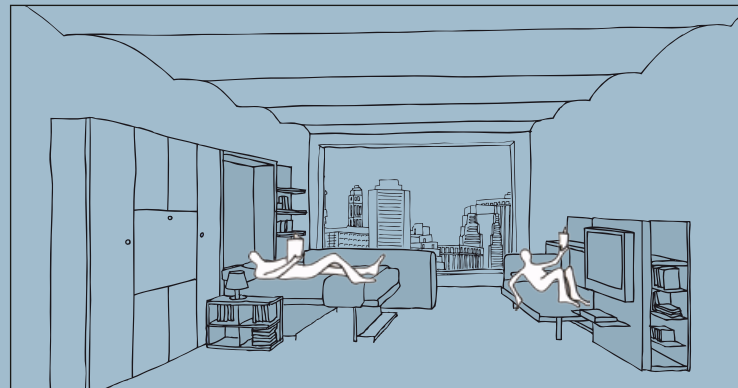
WORKING

3



SLEEPING

4



SLEEPING 2+1

living&night system

cosa accade in un tradizionale ambiente living? molto, oppure molto poco. Dipende dai punti di vista. In un living clei la vita assume contorni inaspettati.

Luogo di relax, riflessione o lavoro. Ma anche spazio per l'incontro, la relazione sociale, la festosità. che subito dopo si trasforma in luogo deputato del riposo e dell'intimità.

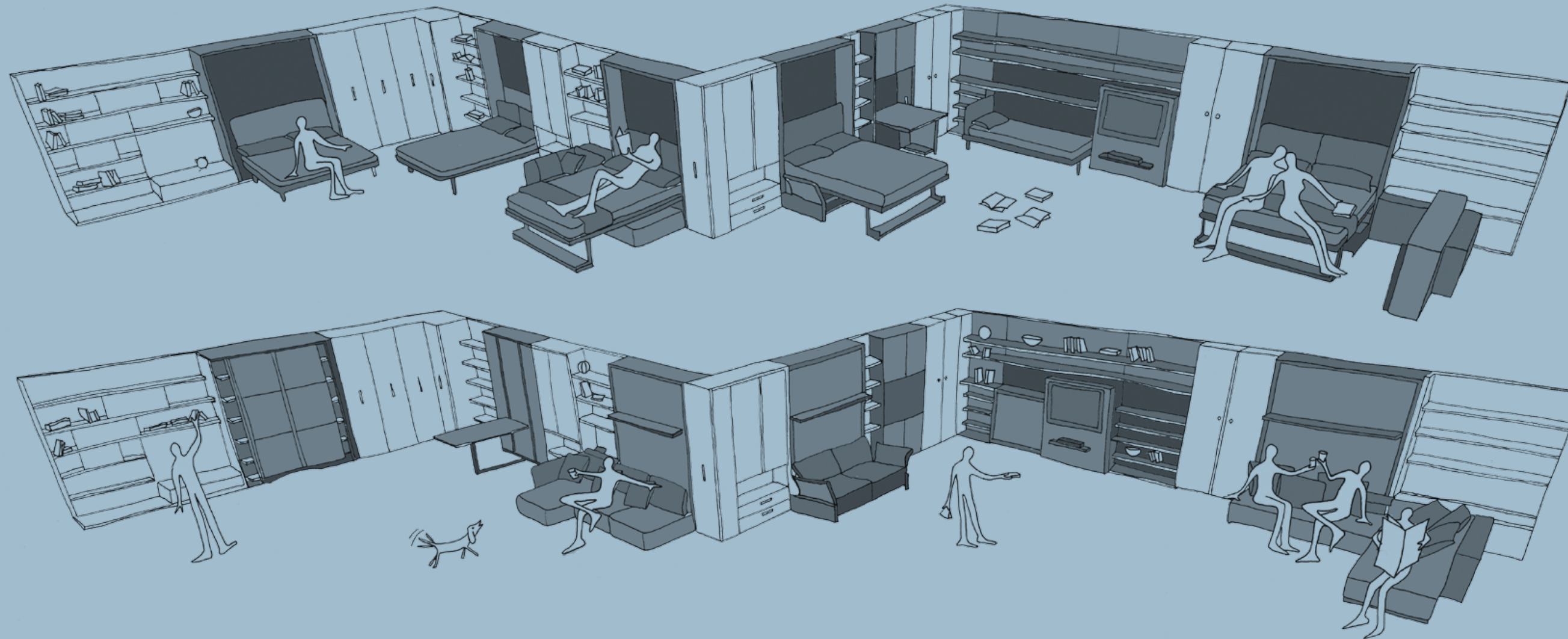
What happens in a traditional living interior? A lot, or very little.

It depends on your point of view. **In a Clei living space life takes on unexpected shapes.**

A place to relax, reflect or work.

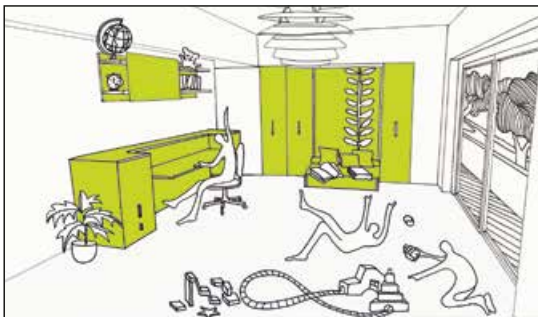
But also a space for meeting, social interaction and fun.

And immediately afterwards it transforms into a place for rest and intimacy.



*Living days
& Nights*

1



PLAYING

2



STUDYING

3



RELAXING

4



SLEEPING

5

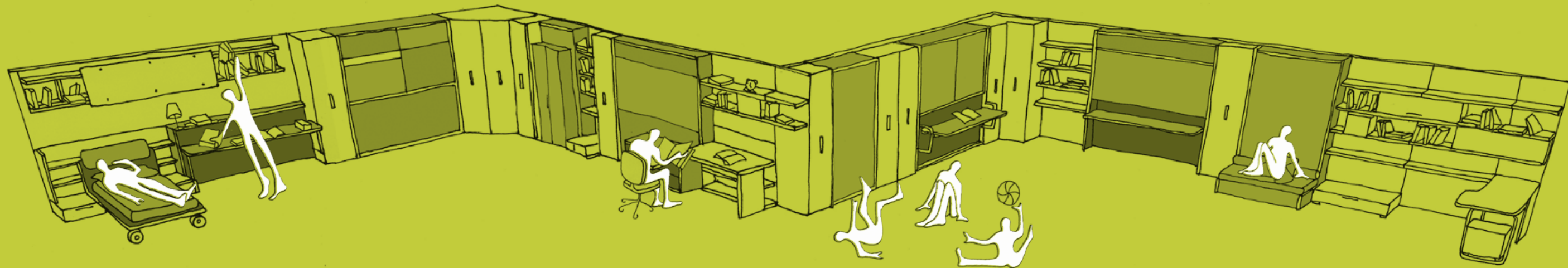


SLEEPING 1+1 + 1 +

Youngsystem

Non si smette mai di crescere. Ma se gli abiti sono diventati improvvisamente stretti, alla camera attrezzata con mobili clei questo non accadrà. cambia l'età e con essa le esigenze, i desideri e le aspirazioni. Ed ecco che, come per magia, la camera dei ragazzi diventa contemporaneamente il luogo dove si gioca, si studia, si sta con gli amici e, finalmente, si dorme.

We never stop growing, and clothes can become too tight - but this never happens to a room furnished with Clei. **Our needs, desires and ambitions change as we grow.** And as if by magic the kids' room becomes a place where they can play, study, welcome friends and eventually sleep.



Youngsystem



PHOTOGALLERY

La logica delle soluzioni

The logic behind the solutions

TANGO COMPONIBILE

TANGO DIVANO 270 + APP

TANGO DIVANO 270

SWING + HOME OFFICE H 1478

CIRCE SOFA

PENELOPE SOFA

KALI 90 + APP

KALI DUO SOFA H 2200 + HOME OFFICE H 1478

KALI DUO BOARD H 2200 + ALTEA BOOK 120 SOFA

KALI PONTE SOFA H 2561 + CABRIO IN

KALI PONTE H 2561 + TELEMACO WORK

ALTEA 120 SOFA + KALI PONTE BOARD H 2200

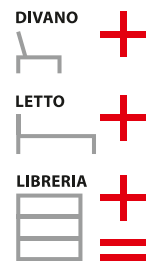
KALI SOFA 90

TELEMACO WORK

KALI DUO H 1943

WALLY





TANGO COMPONIBILE

Tango è un sistema componibile trasformabile con letto matrimoniale e divano componibile e fisso. Il letto matrimoniale si compone con l'innovativa rete brevettata (Cf97) realizzata con telaio in estruso di alluminio anodizzato e sistema di regolazione, integrato nella struttura del mobile e con meccanismo scorrevole per le fasi di apertura e chiusura.

TANGO is a modular transformable system with double bed and sectional fixed sofa. The double bed is provided with the innovative patented bed base (CF97) made by a frame in extruded anodized aluminium with adjustment system, integrated in the structure of the unit and with a sliding mechanism for the opening and closing movements.





Chiuso cm L 342 (divano) x P 140/278 x H 220
Aperto cm L 342 (divano) x P 220 (letto) 278 (divano) x H 220

TANGO COMPONIBILE

Sedute fisse e scorrevoli cm 86/108 - bracciolo cm 25.

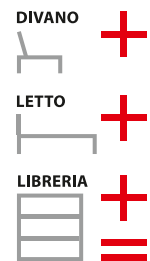
Sistema con letto matrimoniale a scomparsa, apertura abbattibile e divano integrato componibile, con sedute fisse e scorrevoli relax, elementi base senza braccioli, angoli e penisole. Rivestimento tessile e pelle sfoderabile.

Le composizioni divano devono sempre essere completate con braccioli o altri elementi base.

Either fixed or sliding seats cm 86/108 – armrest cm 25. System with double bed, with tilting opening mechanism and sectional integrated sofa, with either fixed or sliding seats, armless seats, corner seats and chaise longue. Removable covering in fabric or leather.

Sofa must always be completed by armrests or other base seats elements.





TANGO DIVANO 270

Sistema con letto matrimoniale a scomparsa, apertura abbattibile e con divano fisso integrato l. cm 270, cuscini di seduta fissi e scorrevoli (avanzamento mm 200). Rivestimento tessile e pelle sfoderabile. Il letto matrimoniale si compone con l'innovativa rete brevettata (Cf97) realizzata con telaio in estruso di alluminio anodizzato e sistema di regolazione, integrato nella struttura del mobile e con meccanismo scorrevole per le fasi di apertura e chiusura.

System composed of a vertical double bed with tilting opening and an integrated fixed sofa cm.270 wide, with either fixed or sliding seats (moving forward by mm.200). Removable covering in fabric or leather. The double bed is provided with the innovative patented bed base (CF97) made by a frame in extruded anodized aluminium with adjustment system, integrated in the structure of the unit and with a sliding mechanism for the opening and closing movements.



App è un tavolo estraibile inserito in un elemento contenitore singolo con anta di chiusura a ribalta, con o senza cassetto laterale, da fissare a muro o su boiserie. Disponibile con cassetto a sx o dx.

App is a pullout table fitted into a case element with closing flapping door, with or without lateral drawer, to be fixed on the wall or on a boiserie panel. Possibility to join a drawer on right or left side.





Chiuso cm L 270 (divano) x P 140/160 x H 220
Aperto cm L 270 (divano) x P 220 x H 220





MENSOLA
CASSETTO



TAVOLO



APP

App è un tavolo estraibile inserito in un elemento contenitore singolo con anta di chiusura a ribalta, con o senza cassetto laterale, da fissare a muro o su boiserie.

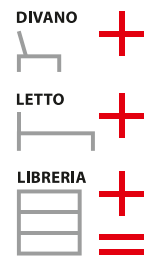
Disponibile con cassetto a sx o dx.

App is a pullout table fitted into a case element with closing flapping door, with or without lateral drawer, to be fixed on the wall or on a boiserie panel. Possibility to join a drawer on right or left side.



Chiuso cm L 90 + 54 (cassetto) x P 49 x H 23/81,5 (da terra)

Aperto cm L 90 + 54 (cassetto) x P 179 (130 solo tavolo) x H 23/81,5 (da terra)



TANGO DIVANO 270

Sistema con letto matrimoniale a scomparsa, apertura abbattibile e con divano fisso integrato l. cm 270, cuscini di seduta fissi e scorrevoli (avanzamento mm 200). Rivestimento tessile e pelle sfoderabile. Elemento contenitore ad ante battenti con gola verticale.

System composed of a vertical double bed with tilting opening and an integrated fixed sofa cm.270 wide, with either fixed or sliding seats (moving forward by mm.200). Removable covering in fabric or leather. Storage element with hinged doors with lateral vertical Groove Handle.





Chiuso cm L 270 (divano) x P 140/160 x H 220
Aperto cm L 270 (divano) x P 220 x H 220

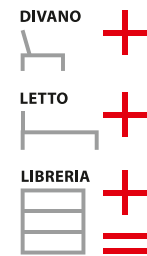


TANGO DIVANO 270

Il letto matrimoniale si compone con l'innovativa rete brevettata (CF97) realizzata con telaio in estruso di alluminio anodizzato e sistema di regolazione, integrato nella struttura del mobile e con meccanismo scorrevole per le fasi di apertura e chiusura.
Sistema di apertura abbattibile con fermo di sicurezza; apertura e chiusura mediante maniglia sulla mensola di facciata, che con movimento basculante diventa il supporto del letto a terra e che restando sempre in posizione parallela nella fase di apertura consente di non rimuovere gli oggetti dalla stessa.

The double bed is provided with the innovative patented bed base (CF97) made by a frame in extruded anodized aluminium with adjustment system, integrated in the structure of the unit and with a sliding mechanism for the opening and closing movements. The tilting opening system is equipped with a safety stop device; opening and closing through a handle placed on the front shelf, which by a tilting movement becomes support of the bed on ground and remains always parallel to the floor during bed opening, allowing to leave objects on it.





SWING

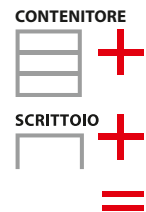
Divano con uno o due braccioli e con penisola scorrevole in 3 posizioni, con schienale reclinabile e con contenitore sotto la seduta. Integrato con sistema componibile parete giorno si trasforma in letto matrimoniale sempre pronto e dispone di innovativa rete a doghe con telaio in alluminio e sistema di regolazione (rete CF97).

Sofa with one or two armrests and chaise longue sliding in three positions, with reclining backrest and storage case underneath the seat. Integrated in a living configuration, it transforms into a double bed always ready provided with an innovative slatted bed base with aluminium frame and adjustable system (bed base CF 97).

Chiuso cm L 281 x P 125/175 x H 220

Aperto cm L 281 x P 220 x H 220





HOME OFFICE H 1478

Mobile contenitore ad ante battenti/
chiusura a pressione con postazione
lavoro disponibile in 2 altezze: 1478
mm e 2200 mm e integrabile con i
programmi Living e Young.
In entrambe le versioni l'anta centrale
con apertura a ribalta diventa un piano
scrivitoio autoportante e il vano giorno
è corredato da mensola in lamiera
microforata, passacavi, illuminazione
led e ribaltina superiore.

Cabinet with hinged doors with touch
latch system and equipped with a
working station, available in two heights
: 1478 mm and 2200 mm; it can be
integrated into the Living and Young
programs. In both height configurations
the central tilting door becomes a self-
supporting desk; the open compartment
is equipped with a shelf made of micro-
perforated metal sheet, with cable gland,
LED lighting and upper flapping door.

Chiuso cm L 108 x P 35 X H 147,8
Aperto cm L 108 x P 86,4 X H 147,8





Chiuso cm L 216 x P 35/122,5 x H 220
Aperto cm L 216 x P 161,2 x H 220

DIVANO



LETTO



LIBRERIA



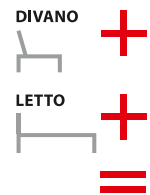
CIRCE SOFA



Rete CF09.
Brevetto/Patent
ITA n. 1393825
EU n. 2421409

Sistema trasformabile con letto matrimoniale orizzontale, rete brevettata, apertura abbattibile e con divano frontale che con movimento traslatorio brevettato scompare all'apertura del letto. L'insieme del sistema è autoportante e non necessita di fissaggio a parete.

Transformable system with horizontal double bed, patented bed base, tilting opening system and front sofa that through a patented translational movement disappears while the bed opens. The whole system is self-supporting and does not require to be fixed to wall.



PENELOPE SOFA

Sistemi trasformabili con letto matrimoniale verticale, apertura abbattibile con rete a doghe innovativa e brevettata (CF09).

Il modello Penelope Sofa con divano applicato in facciata che scompare con l'apertura del letto è autoportante.

Transformable system with vertical double bed, tilting opening with innovative and patented slatted bed base (CF09).
Model Penelope Sofa, with front sofa that disappears when the bed opens, is self-supporting.

Chiuso cm L 167 x P 35/122,5 x H 220
Aperto cm L 167 x P 213,9 x H 220



Rete CF09.
Brevetto/Patent
ITA n. 1393825
EU n. 2421409





KALI 90

Il sistema trasformabile Kali con apertura abbattibile e rete a doghe brevettata (CF09), disponibile nelle versioni con letto orizzontale singolo cm 90 e intermedio cm 120, meccanismo di articolazione con pistoni a gas.

Transformable system Kali with tilting opening mechanism and patented slatted bed base (CF09), available with horizontal single bed cm 90 or intermediate bed cm 120, working through gas springs.

Chiuso cm L 216 x P 35 x H 102,3
Aperto cm L 216 x P 95,2 x H 102,3

Rete CF09.
Brevetto/Patent
ITA n. 1393825
EU n. 2421409



MENSOLA
CASSETTO



TAVOLO



APP

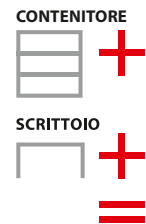
App è un tavolo estraibile inserito in un elemento contenitore singolo con anta di chiusura a ribalta, con o senza cassetto laterale, da fissare a muro o su boiserie.
Disponibile con cassetto a sx o dx.

App is a pullout table fitted into a case element with closing flapping door, with or without lateral drawer, to be fixed on the wall or on a boiserie panel. Possibility to join a drawer on right or left side.

Chiuso cm L 90 + 54 (cassetto) x P 49 x H 23/81,5 (da terra)
Aperto cm L 90 + 54 (cassetto) x P 179 (130 solo tavolo) x H 23/81,5 (da terra)



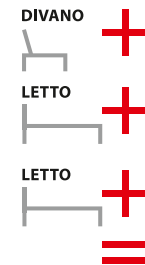
44



HOME OFFICE H 1478

Mobile contenitore ad ante battenti/ chiusura a pressione con postazione lavoro disponibile in 2 altezze: 1478 mm e 2200 mm e integrabile con i programmi Living e Young. In entrambe le versioni l'anta centrale con apertura a ribalta diventa un piano scrittoio autoportante e il vano giorno è corredato da mensola in lamiera microforata, passacavi, illuminazione led e ribaltina superiore.

Cabinet with hinged doors with touch latch system and equipped with a working station, available in two heights : 1478 mm and 2200 mm; it can be integrated into the Living and Young programs. In both height configurations the central tilting door becomes a self-supporting desk; the open compartment is equipped with a shelf made of micro-perforated metal sheet, with cable gland, LED lighting and upper flapping door.



KALI DUO SOFA H 2200

Kali Duo Sofa con letti castello e divano brevettato che con un semplice movimento si trasforma nella versione notte: rimuovendo i cuscini di schienale, con l'apertura del letto inferiore il divano con struttura basculante arretra e con movimento traslatorio si posiziona sotto al letto. Nella altezza mm 2200 tutti i modelli sono composti con elemento contenitore con anta a ribalta.

Meccanismo integrato con pistoni a gas, rete brevettata. Rete con sistema di sicurezza con blocco automatico che impedisce aperture e chiusure accidentali. Apertura e chiusura mediante specifica leva. Barriera di protezione in versione standard e imbottita, testata imbottita reclinabile, scaletta in alluminio anodizzato che ha anche funzione di supporto portante.

Kali Duo Sofa with bunk beds and patented sofa that by a simple movement turns into the night version: when the backrest cushions are removed and the lower bed opens, the sofa with tilting frame pulls back and by a translational motion sets under the bed.

All configurations mm 2200 high are provided with an upper storage space with flapping door. Integrated mechanism with hidden gas springs, patented bed base. Bed base is provided with a safety system with automatic locking mechanism which prevents accidental opening and closing. Opening and closing through a specific lever. Standard protection barrier in metal or padded barrier as an alternative, reclining stuffed headboard, ladder in anodized aluminium that is also a support for the upper bed.

Chiuso cm L 216 x P 122,5 x H 220

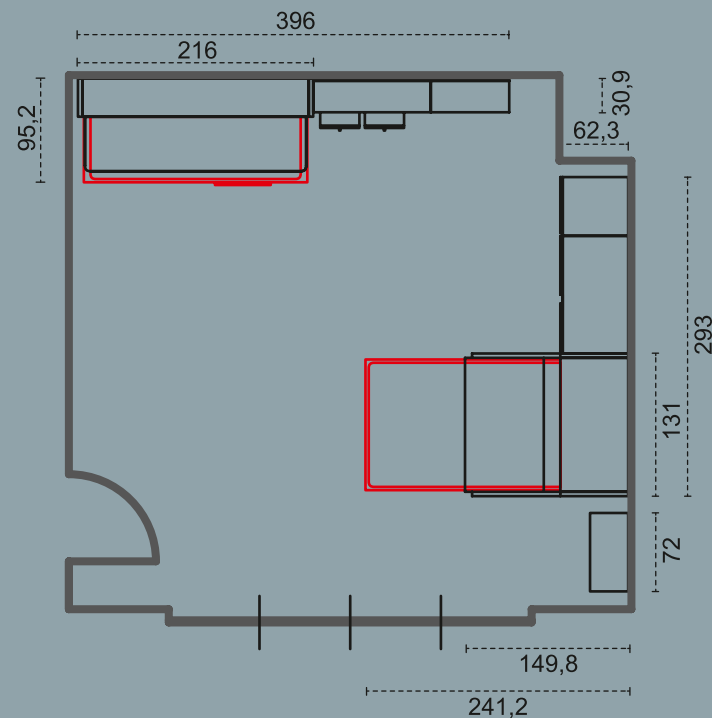
Aperto cm L 216 x P 118 x H 220



Rete CF09.
Brevetto/Patent
ITA n. 1393825
EU n. 2421409

spazio 01

KALI DUO BOARD H 2200
ALTEA BOOK 120 SOFA



KALI DUO BOARD H 2200

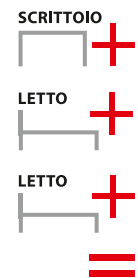


SCRITTOIO +
LETTA +
LETTA +

ALTEA BOOK 120 SOFA



DIVANO +
LETTA +
LIBRERIA +



Kali Duo Board con letti a castello e scrittoio maxi che con un semplice movimento si trasforma nella versione notte senza rimuovere nulla dal piano scrittoio che bascula e si posiziona orizzontalmente sotto al letto inferiore. Nella altezza mm 2200 tutti i modelli sono composti con elemento contenitore con anta a ribalta. Meccanismo integrato con pistoni a gas, rete brevettata. Rete con sistema di sicurezza con blocco automatico che impedisce aperture e chiusure accidentali. Apertura e chiusura mediante specifica leva. Barriera di protezione in versione standard e imbottita, testata imbottita reclinabile, scaletta in alluminio anodizzato che ha anche funzione di supporto portante.

KALI DUO BOARD H 2200

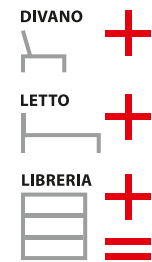
Rete CF09.
 Brevetto/Patent
 ITA n. 1393825
 EU n. 2421409



Kali Duo Board with bunk beds and a wide writing desk that with a simple movement turns into the night version without removing any objects from the top which lifts down and sets horizontally under the lower bed. All configurations mm 2200 high are provided with an upper storage space with flapping door. Integrated mechanism with hidden gas springs, patented bed base. Bed base is provided with a safety system with automatic locking mechanism which prevents accidental opening and closing. Opening and closing through a specific lever. Standard protection barrier in metal or padded barrier as an alternative, reclining stuffed headboard, ladder in anodized aluminium that is also a support for the upper bed.

Chiuso cm L 216 x P 85,3 x H 220
 Aperto cm L 216 x P 99,2 x H 220





ALTEA BOOK 120 SOFA

Chiuso cm L 131 x P 149,8 x H 220

Aperto cm L 131 x P 241,2 x H 220



Altea book e Altea sofa insieme compongono un mobile trasformabile, con elemento contenitore ad ante battenti con gola. Con letto singolo o intermedio e con rete a doghe brevettate e con divano brevettato (Altea sofa) con struttura basculante e movimento traslatorio che scompare integralmente con l'apertura del letto. Altea book è disponibile nelle dimensioni mm 1010 e mm 1310, profondità mm 623. Altea book con sofa è disponibile nelle dimensioni mm 1010 e mm 1310, profondità mm 1498, divano 90/120 profondità mm 850.

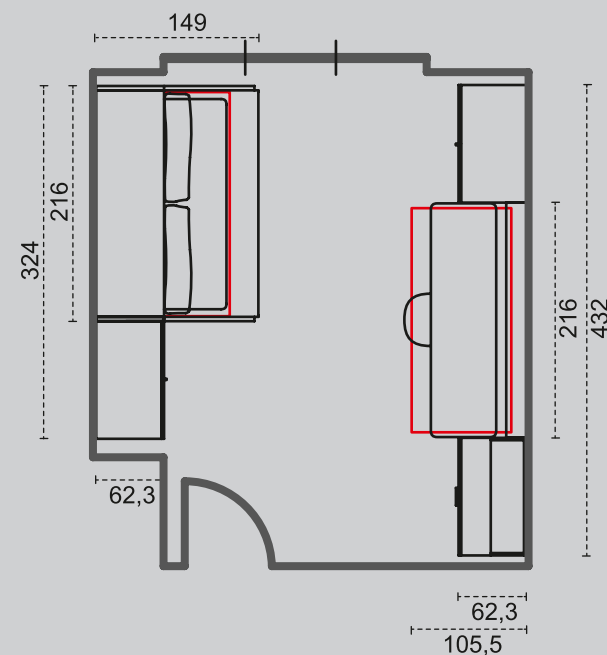
Altea Book and Altea Sofa combined together to get a transformable system, and storage element with hinged doors with vertical Groove Handle. Available with single or intermediate bed, with patented slatted bed base and patented sofa (Altea Sofa) that through the tilting frame and translational motion fully disappears while the bed opens. Altea Book is available mm 1010 or mm 1310 wide, mm 623 deep. Altea Book with Sofa is available mm 1010 or mm 1310 wide, mm 1498 deep, sofa 90/120 mm 850 deep.



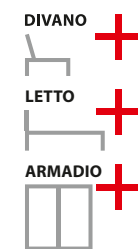
Rete CF09.
Brevetto/Patent
ITA n. 1393825
EU n. 2421409

spazio 02

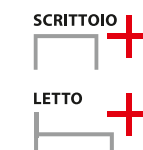
KALI PONTE SOFA H 2561
CABRIO IN



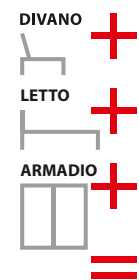
KALI PONTE SOFA H 2561



CABRIO IN



54



KALI PONTE SOFA H 2561

Kali Ponte Sofa con elemento armadio ponte (ante battenti e ante scorrevoli), sistema letto singolo e divano brevettato che con un semplice movimento si trasforma nelle versioni day e night. Rimuovendo i cuscini di schienale il divano con struttura basculante arretra e con movimento traslatorio si posiziona sotto al letto. La rete è brevettata ed è dotata di sistema di sicurezza, con blocco automatico che impedisce apertura e chiusura accidentali.



Chiuso cm L 216 x P 149,8 x H 256,1
 Aperto cm L 216 x P 145,3 x H 256,1

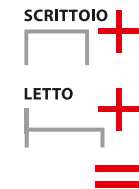
Kali Ponte Sofa with lateral and upper wardrobes (with hinged and sliding doors), single bed, and patented sofa that by a simple movement turns from day to night configuration. After removing the backrest cushions, the sofa with tilting frame pulls back and by a translational motion sets under the bed. Bed base is patented and it is provided with a safety system with automatic locking mechanism which prevents accidental opening and closing.



55



Rete CF09.
 Brevetto/Patent
 ITA n. 1393825
 EU n. 2421409



CABRIO IN

Sistema trasformabile per zona studio/lavoro integrabile nei programmi componibili Young e Living. Il sistema coniuga uno scrittoio elevabile di grandi dimensioni con un letto singolo che con un semplice movimento si trasforma nella versione notte senza dover rimuovere nulla dal piano scrittoio. Il mobile si completa con elementi pensili orizzontali e verticali a giorno, con anta battente e anta a ribalta e con schienali personalizzabili.

Transformable System for studying/working purposes, it can be integrated into the modular Young and Living programs. The system is composed of a wide lifting up writing desk and a single bed, and by a simple movement it transforms into the night configuration without removing any objects from the top. The composition is completed with horizontal and vertical wall elements with hinged door or flapping door and with lacquered back panel.

Chiuso cm L 216 x P 87,7 x H 102,3
Aperto cm L 216 x P 105,5 x H 128,2



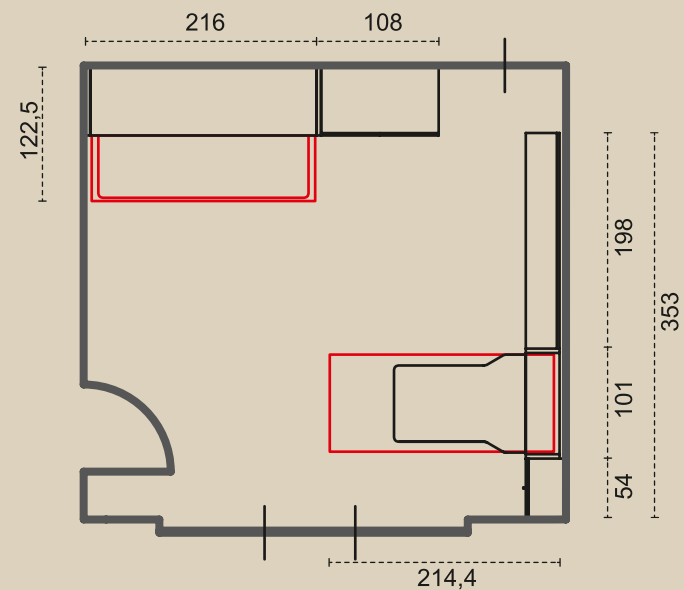
Brevetto/Patent
n. 01305835

spazio 03

KALI PONTE H 2561



TELEMACO WORK



60



KALI PONTE H 2561

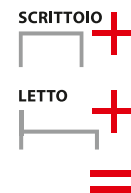
Chiuso cm L 216 x P 62,3 x H 256,1
Aperto cm L 216 x P 122,5 x H 256,1

Kali Ponte in versione standard, nelle altezze mm 2200-2561, è un sistema componibile trasformabile con letto singolo orizzontale a scomparsa, apertura abbattibile, rete a doghe brevettata (cf09) con sistema di sicurezza con blocco automatico che impedisce apertura e chiusura accidentali. Kali Ponte è disponibile anche nelle versioni board e sofa come da altre specifiche immagini.



Rete CF09.
Brevetto/Patent
ITA n. 1393825
EU n. 2421409

In the standard configuration, mm 2200-2561 high, Kali Ponte is a transformable system with an horizontal single bed with tilting opening and patented slatted bed base (CF09) provided with a safety system with automatic locking mechanism which prevents accidental opening and closing. Kali Ponte is available in the configuration Board and Sofa as showed in the related pictures.



TELEMACO WORK

Letto singolo con rete a doghe, apertura verticale, integrato nel programma Young e Living o indipendente, caratterizzato nella versione giorno da un tavolo che all'apertura del letto, con movimento traslatorio, si posiziona sotto alla rete consentendo di non rimuovere nulla dal piano.

Single bed with slatted bed base, vertically opening, integrated in the Young and Living programs or independent, equipped in the day configuration with a desk that through a translational motion, while the bed opens, sets underneath the bed base, without removing any objects from the top.

Chiuso cm L 101 x P 152,5 x H 220
Aperto cm L 101 x P 214,2 x H 220

61



spazio 04

ALTEA 120 SOFA

DIVANO +

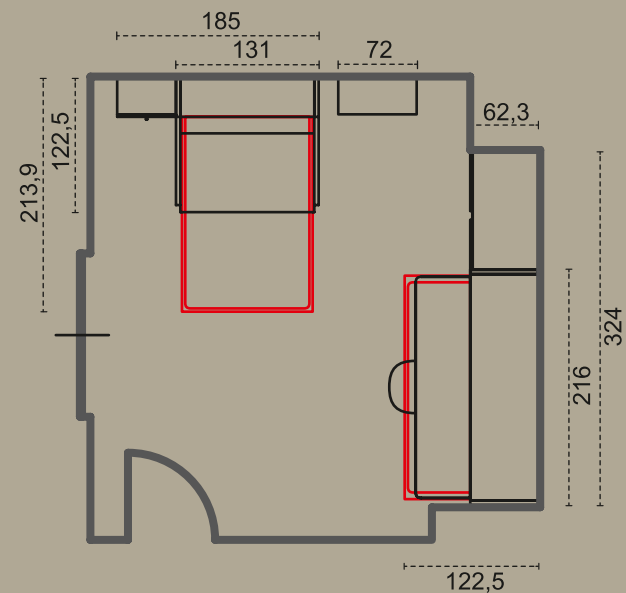
LETTO +

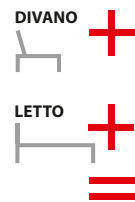
KALI PONTE BOARD H 2200

SCRITTOIO +

LETTO +

ARMADIO +





ALTEA 120 SOFA

Altea Sofa è un sistema trasformabile con letto intermedio verticale con apertura abbattibile e con rete a doghe brevettata (cf09), dotata di sistema di sicurezza con blocco automatico che impedisce apertura e chiusura accidentali. Il divano brevettato, con struttura basculante e movimento traslatorio scompare integralmente con l'apertura del letto. Altea Sofa è autoportante.

Altea Sofa is a transformable system with an intermediate vertical bed with tilting opening and patented slatted bed base (CF09), provided with a safety system with automatic locking mechanism which prevents accidental opening and closing. The patented sofa with tilting frame and by translational motion, fully disappears underneath the bed base when the bed opens. Altea Sofa is self-supporting.



Rete CF09.
Brevetto/Patent
ITA n. 1393825
EU n. 2421409

Chiuso cm L 131 x P 122,5 x H 220
Aperto cm L 131 x P 213,9 x H 220



KALI PONTE BOARD H 2200

Kali Ponte Board con letto singolo orizzontale a scomparsa, apertura abbattibile ed elemento armadio con ante scorrevoli e con scrittoio maxi che con un semplice movimento si trasforma nella versione notte senza rimuovere nulla dal piano scrittoio che bascula e si posiziona orizzontalmente sotto al letto.

Kali Ponte Board with a single horizontal bed, tilting opening and upper wardrobe with sliding doors and wide desk top, through a simple movement transforms into the night configuration without removing any objects from the top that lifts down and sets horizontally the bed.

Chiuso cm L 216 x P 112,6 x H 220
Aperto cm L 216 x P 122,5 x H 220





Rete CF09.
Brevetto/Patent
ITA n. 1393825
EU n. 2421409



Kali con letto singolo o intermedio, rete brevettata CF09 e divano brevettato che con un semplice movimento si trasforma nella versione notte; rimuovendo i cuscini di schienale, all'apertura del letto il divano con struttura basculante arretra e con movimento traslatorio si posiziona sotto il letto. La finitura del divano è con cucitura pizzicata. Meccanismo integrato con pistoni a gas. Rete con sistema di sicurezza con blocco automatico che impedisce aperture e chiusure accidentali. Apertura e chiusura mediante specifica leva.

Kali with single or intermediate bed, patented bed base CF09 and patented sofa, with a simple movement turns to night configuration. After removing the backrest cushions, when the bed opens the sofa with tilting frame pulls back and by a translational motion sets under the bed. The sofa is upholstered with French stitching. Integrated mechanism with hidden gas springs. The bed base is provided with a safety system with automatic locking device which prevents accidental opening and closing. Opening and closing thorough specific lever.

Chiuso cm L 216 x P 122,5 x H 102,3
Aperto cm L 216 x P 118 x H 102,3



SCRITTOIO +
LETTO +
=

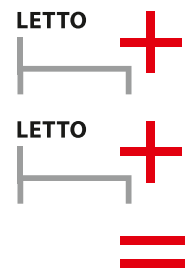
TELEMACO WORK

Letto singolo con rete a doghe, apertura verticale, integrato nel programma Young e Living o indipendente, caratterizzato nella versione giorno da un tavolo che all'apertura del letto, con movimento traslatorio, si posiziona sotto alla rete consentendo di non rimuovere nulla dal piano.

Single bed with slatted bed base, vertical opening, integrated in the Young and Living programs or independent, provided in the day configuration with a desk that, while the bed opens, through a translational motion sets underneath the bed base without removing any objects from the top.

Chiuso cm L 101 x P 152,5 x H 220
Aperto cm L 101 x P 214,2 x H 220

70



KALI DUO H 1943

Rete CF09.
Brevetto/Patent
ITA n. 1393825
EU n. 2421409



Chiuso cm L 216 x P 35 x H 194,3
Aperto cm L 216 x P 99,2 x H 194,3

Barriera imbottita per letto superiore
in alternativa alla barriera in metallo.

Padded barrier for upper bed as an
alternative to the metal barrier.



Kali Duo in versione standard è un sistema trasformabile con letti a castello orizzontali a scomparsa con apertura abbattibile e rete brevettata (cf09). Il sistema si compone con scaletta in alluminio anodizzato che ha anche funzione di supporto portante fissata ad entrambi i letti nella posizione a castello; barriera di protezione reclinabile nelle versioni metallo e imbottita. Testata imbottita reclinabile in base al tipo di barriera utilizzata, meccanismo integrato nel letto superiore per reclinarlo e facilitare il rifacimento e sistema led in tubolare di alluminio con vetrino in plexiglass, certificato e conforme alla normativa vigente in materia.

Kali Duo in the standard configuration is a transformable system with horizontal bunk beds with tilting opening and patented bed base (CF09). The system is equipped with an anodized aluminium ladder that has also function of support and that must be fixed to both beds in the bunk position. Reclining protection barrier either in metal or padded. Reclining stuffed headboard according to the kind of barrier, mechanism for an easier making of the bed integrated in the upper bed base, Led lighting with aluminium tubular frame with Plexiglas, certified and in compliance with the related current regulations.



TAVOLO
INTEGRABILE
A RIBALTA

71

WALLY

Elemento contenitore attrezzato, con tavolo integrato con apertura abbattibile. Con un semplice movimento le gambe in metallo riposte lateralmente al piano si sganciano e si autobloccano nella posizione di servizio. Realizzato in melaminico bianco laccato, nelle versioni con schienale attrezzato con 2 mensole e con schienale magnetico con 4 mensole organizzabili.

Case element equipped with integrated table with tilting opening. Through a simple movement, the metal legs placed on the side of the top are released, and they self-lock in the operating position. Available in melamine white and lacquered finish in the configuration with back panel equipped with 2 shelves and with magnetic back panel with 4 movable shelves.

*sicuro
come clei*
Safe as Clei

Perchè *solo i prodotti clei* sono il risultato finale di una rigorosa cultura della sicurezza. Prodotti il cui *funzionamento* nel tempo è *garantito da brevettazioni certificate*. Prodotti di straordinaria *solidità* sottoposti ad un'incredibile serie di *test di resistenza strutturale* che ne hanno verificato la totale idoneità. Prodotti accompagnati da un *manuale di montaggio* il cui dettaglio si spinge sino a documentare la singola vite.

Because **only Clei products** are backed by a rigorous safety culture. **Certified patents guarantee** its products will **function perfectly** for many years. These exceptionally **strong** products undergo an incredible series of **structural strength tests** that provide proof of their absolute fitness for purpose. All products are accompanied by an **assembly manual** that is detailed down to the individual screw.

*“cosa dicono di noi”
“what they say about us”*

funzionamento
functioning

garantito da brevettazioni certificate
guaranteed by certified patents

solidità
solidity

test di resistenza strutturale
structural strength test

manuale di montaggio
assembly manual

100% *made in clei*

*si fa presto a dire “made in Italy”.
Noi lo siamo al punto da poter
affermare che ogni nostro prodotto
è totalmente made in clei.
Il che significa sicurezza assoluta
per quanto riguarda i materiali
e la qualità delle lavorazioni.
Ma anche solidità e solidarietà
sociale circa la garanzia dei livelli
occupazionali.*

It's easy to say “Made in Italy”, but we can say with total confidence that all our products are totally Made in Clei. This means absolute safety for materials and production quality, as well as offering social strength and support with a guarantee of employment.

Green power



*sono molti i modi di essere
verdi. Il nostro è all'insegna della
concretezza e della consistenza.
Tutti i prodotti della collezione
clei prevedono l'impiego di
materiali selezionati,
di qualità, pannelli
ecologici certificati CARB2
a ridottissima emissione
di formaldeide e l'utilizzo
di vernici all'acqua.
Ma si persegue il green power
anche nel modo più solido e
antico: proponendo prodotti
la cui qualità assicura loro
una lunga durata. Più durano,
minori saranno i consumi.*

There are many ways to be green. We pride ourselves on our practicality and consistency. All the products in the Clei collection involve the use of **selected, quality materials**, CARB2 **certified ecological** panels with greatly **reduced formaldehyde emissions** and **water-based paints**. But Clei also uses green power in the most robust, time-honoured way, by offering long life products. The longer they last, the less a family consumes.



NOi e gli altri

Quanti sono i verbi clei? Tutti quelli che servono per definire il percorso dell'attività aziendale e il fascino dell'ingegno. Un percorso fatto di molti "one": inizia con l'ideazione, prosegue con la progettazione e la prototipizzazione, e si completa con la brevettazione.

L'idea è finalmente diventata prodotto certificato. Ovviamente non finisce qui. Questo è solo l'inizio.

Prima di essere messo in produzione, ogni prodotto clei viene testato, torturato, sperimentato e messo duramente alla prova in mille modi. Per forza: quella libreria diventerà un letto matrimoniale, oppure il letto dove riposerà un bambino: il vostro.

Noi vogliamo essere sicuri che apertura dopo apertura, dopo mille salti, giochi e balli, ogni nostro mobile trasformabile sia perfetto come il primo giorno. sicuro come il primo giorno.

Bello come il primo giorno. Un lavoro molto impegnativo, molto faticoso e molto costoso, il nostro. Ma è questo che siamo, ed è così che vogliamo continuare ad essere. La domanda è dunque semplice: gli altri, i nostri imitatori, possono dire di sé lo stesso?



Clei and the OTHERS

How many verbs describe the Clei world?

77

All of those that narrate the path of the company's initiatives and the fascination of intelligence and talent. It starts with **conception**, continues with **designing** and **creating a prototype**, and is completed by **patenting**. The idea has finally become a **certified product**. Of course, it doesn't finish there - that's only the beginning. Before **entering production**, every Clei product is **tested, tortured, tried** and put through hundreds of tough trials. It's only right - this bookcase will become a double bed, or where your child will sleep. **We want to be sure** that opening after opening, after being jumped on, played on and danced on a thousand times all of our transformable furniture is as **perfect** as it was on the first day. As **safe as the first day**. As beautiful as the first day. Ours is a very **demanding job**, that requires a great deal of effort and cost. But that's what we are, and we want to continue this way. So it's a simple question - **can the others, our imitators, say the same about themselves?**



viva la libertà

The value of freedom

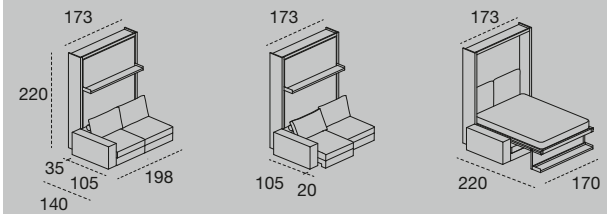
*Liberi di scegliere,
di armonizzare, di
inventare, di costruire.
La vastità della gamma finiture,
di materiali e di rivestimenti
offerta da clei consente di creare
in modo libero il proprio spazio
domestico. Una libertà che
comprende tutte le aree di
gusto e ogni diversa esigenza.*

Free to **choose, coordinate, invent and build**. The vast range of finishings, materials and coverings Clei offers gives you the freedom to create your own domestic space - and this freedom ranges across **all tastes** and individual needs.

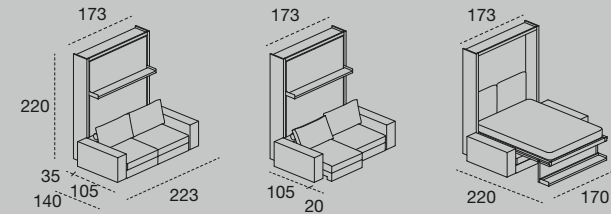
An overall look at the models
in the Clei range.

Atoll 000.Atoll.Circe.Circe Sofa.Adam.Adam Sofa.Penelope.Penelope Sofa.Ulisse 156 / 167.Ulisse Sofa 156 / 167.Ulisse Desk.Ulisse Dining.Big.Big Sofa.Nuovoliola'10.Ito.Lgm.Lgm 01.Lgm 01 Tavolo.Lgm 02.Lgs.Kali 90.Kali 120.Kali Board 90.Kali Board 120.Kali Sofa 90.Kali Sofa 120.Kali Duo 1943.Kali Duo 2200.Kali Duo Board 1943.Kali Duo Board 2200.Kali Duo Sofa 1943.Kali Duo Sofa 2200.Kali Ponte 2200.Kali Ponte 2561.Kali Ponte Board 2200.Kali Ponte Board 2561.Kali Ponte Sofa 2200.Kali Ponte Sofa 2561.Altea 90.Altea 120.Altea Book 90.Altea Book 120.Altea Sofa 90.Altea Sofa 120.Altea Book Sofa 90.Altea Book Sofa 120.Telemaco 90.Telemaco 120.Telemaco Desk 90.Telemaco Desk 120.Telemaco Work.Poppi Desk 90.Poppi Desk 120.Poppi Book 90.Poppi Sd 90.Poppi Sd 120.Poppi Theatre.Lollipop Desk.Lollipop in Desk.Lollipop Sd.Doc.Home Office 1478.Home Office 2200.Cabrio.App.Wall Tango Componibile da 1980.Tango Componibile da 2410.Tango Divano 223.Tango Divano 270.Swing.Atoll 2000

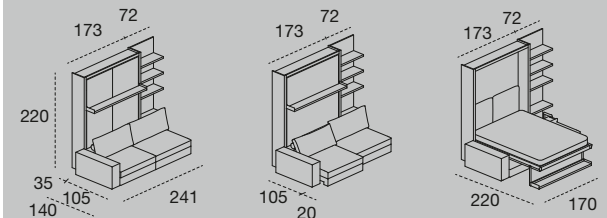
Tango Componibile da 1980



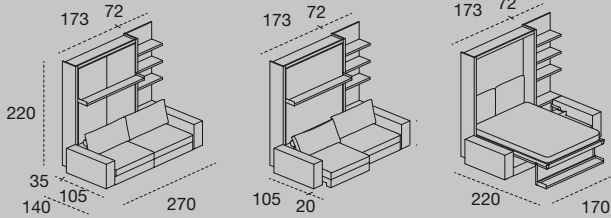
Tango Divano 223



Tango Componibile da 2410

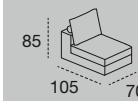


Tango Divano 270

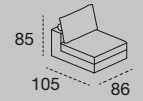


Elementi modulari seduta fissa

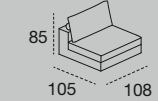
poltrona 700



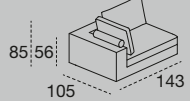
poltrona 860



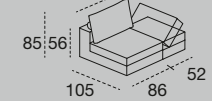
poltrona 1080



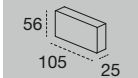
terminale angolo 1430



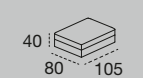
terminale con bracciolo reclinabile



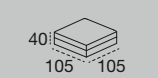
bracciolo



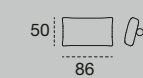
pouf 1050x800



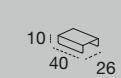
pouf 1050x1050



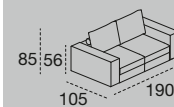
cuscino schienale



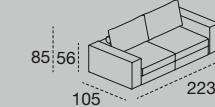
vassoio



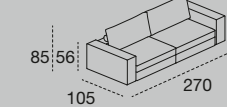
Tango 190



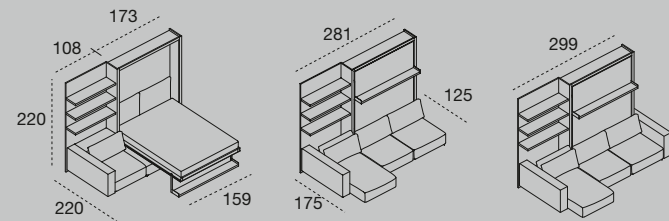
Tango 223



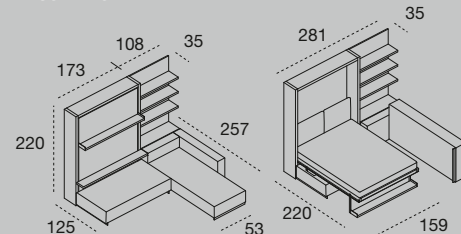
Tango 270



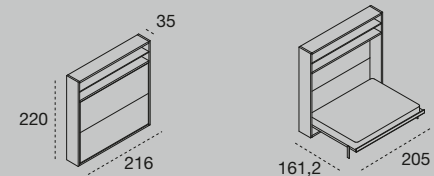
Swing



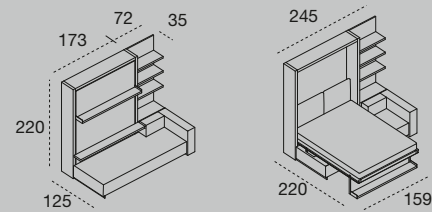
Atoll 202



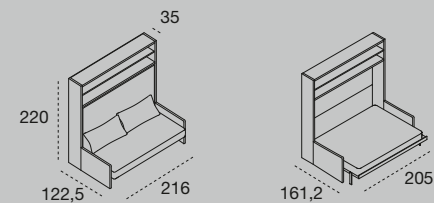
Circe



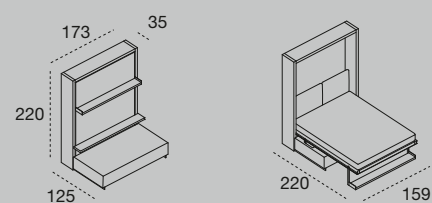
Atoll 00



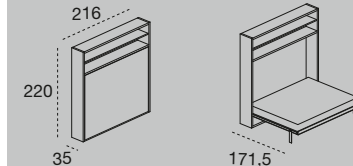
Circe Sofa



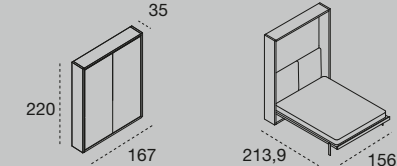
Atoll



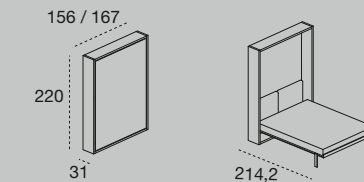
Adam



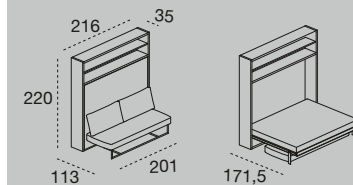
Penelope



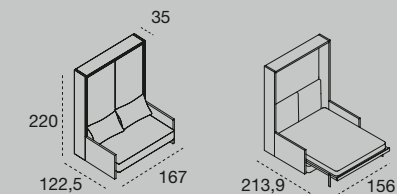
Ulisse 156/167



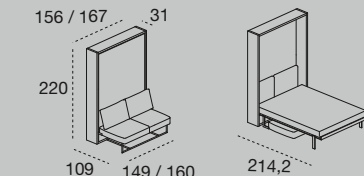
Adam Sofa



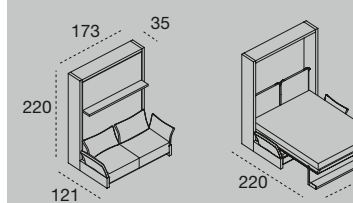
Penelope Sofa



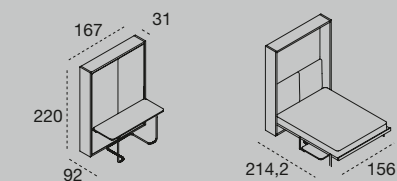
Ulisse Sofa 156/167



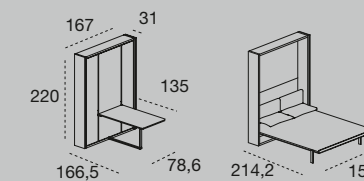
Nuovoliola 10



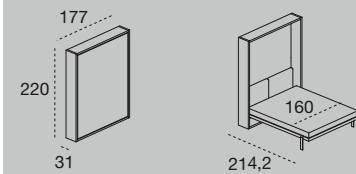
Ulisse Desk



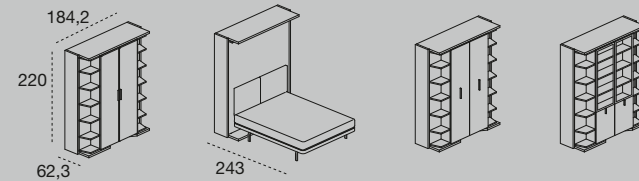
Ulisse Dining



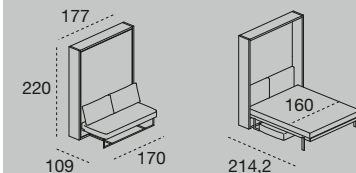
Big



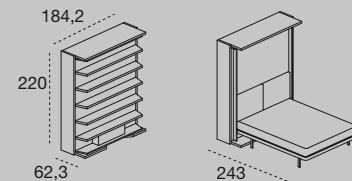
Lgm



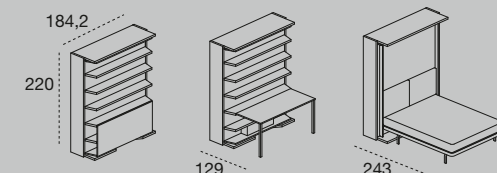
Big Sofa



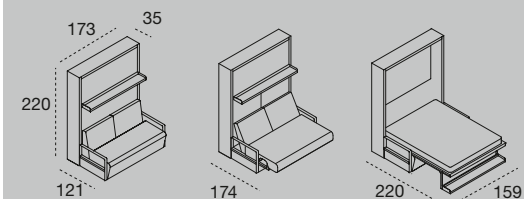
Lgm 01



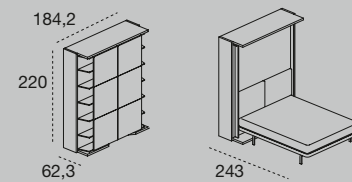
Lgm 01 Tavolo



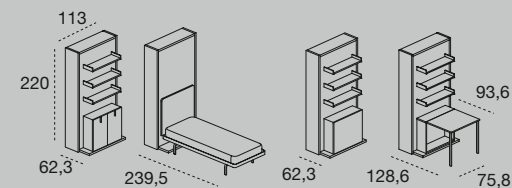
Ito



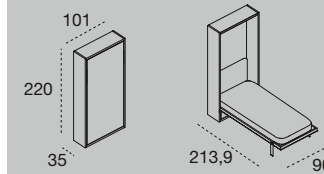
Lgm 02



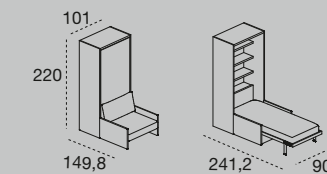
Lgs



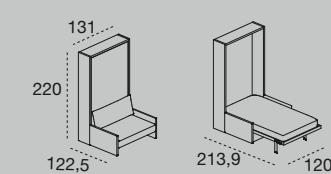
Altea 90



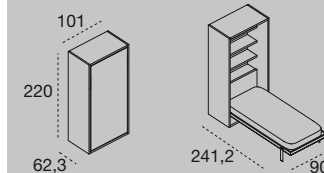
Altea Book Sofa 90



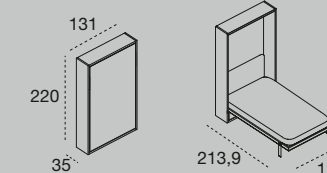
Altea Sofa 120



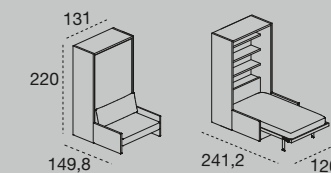
Altea Book 90



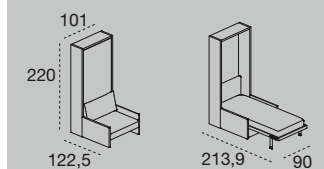
Altea 120



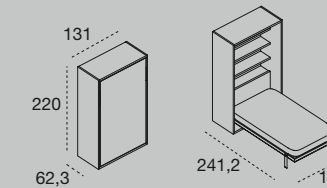
Altea Book Sofa 120



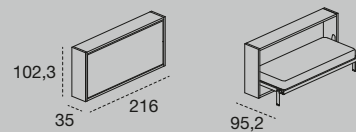
Altea Sofa 90



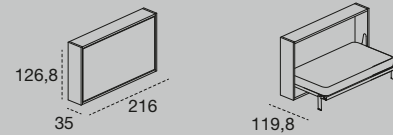
Altea Book 120



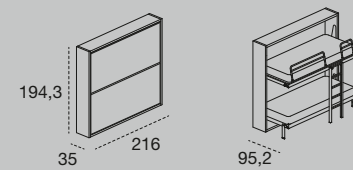
Kali 90



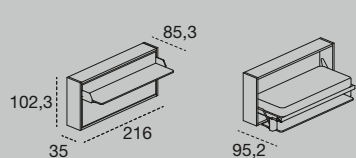
Kali 120



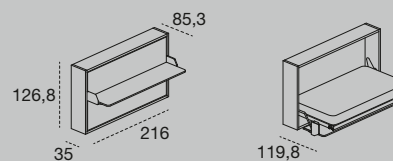
Kali Duo 1943



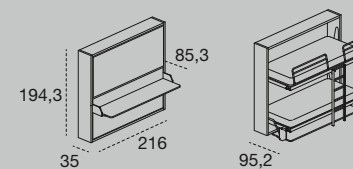
Kali Board 90



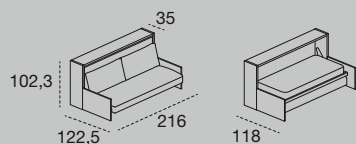
Kali Board 120



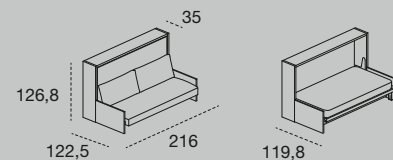
Kali Duo Board 1943



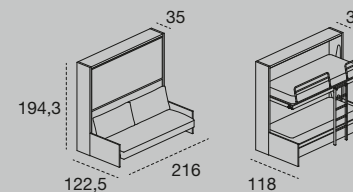
Kali Sofa 90



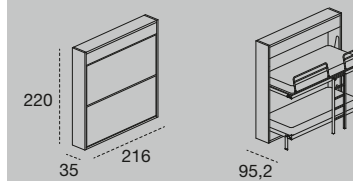
Kali Sofa 120



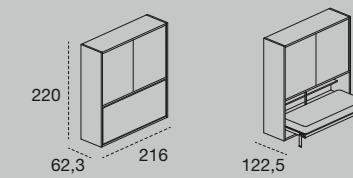
Kali Duo Sofa 1943



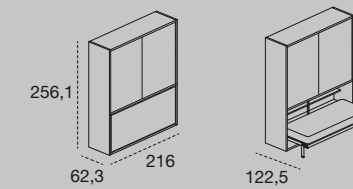
Kali Duo 2200



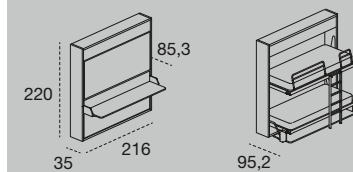
Kali Ponte 2200



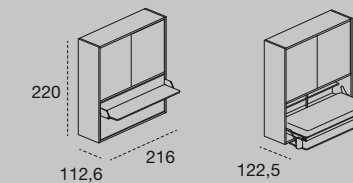
Kali Ponte 2561



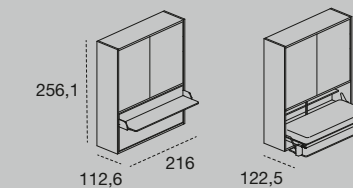
Kali Duo Board 2200



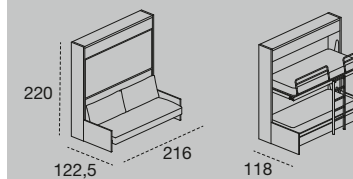
Kali Ponte Board 2200



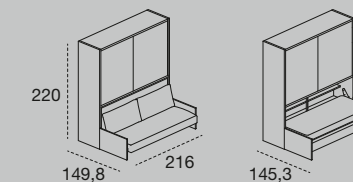
Kali Ponte Board 2561



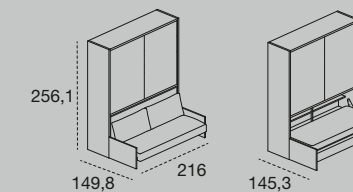
Kali Duo Sofa 2200



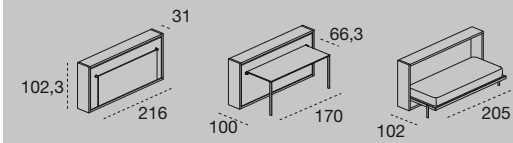
Kali Ponte Sofa 2200



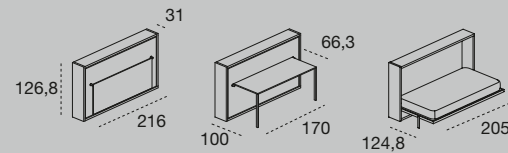
Kali Ponte Sofa 2561



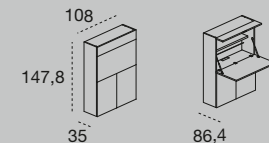
Poppi Desk 90



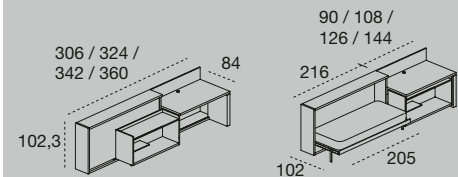
Poppi Desk 120



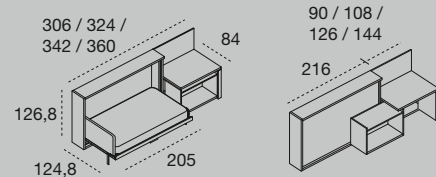
Home Office 147,8



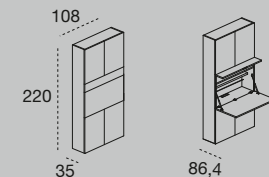
Poppi SD 90



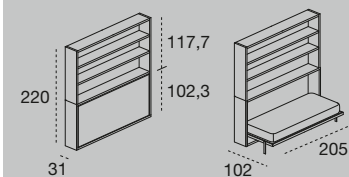
Poppi SD 120



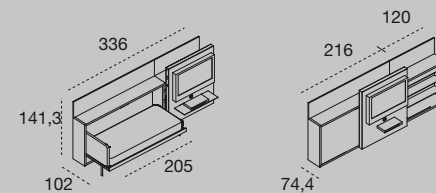
Home Office 220



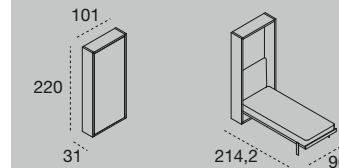
Poppi Book 90



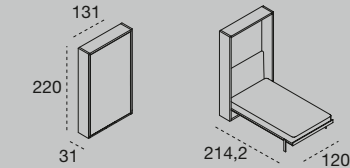
Poppi Theatre



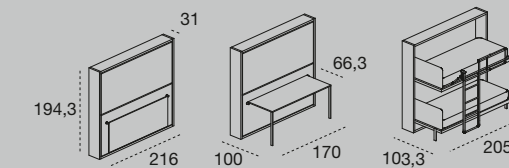
Telemaco 90



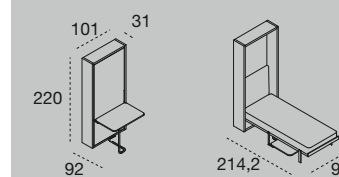
Telemaco 120



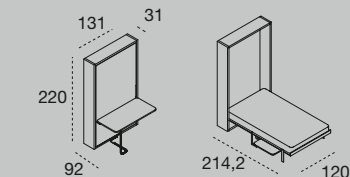
Lollipop Desk



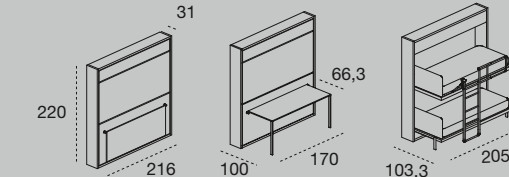
Telemaco Desk 90



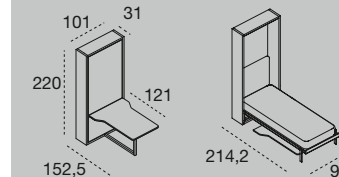
Telemaco Desk 120



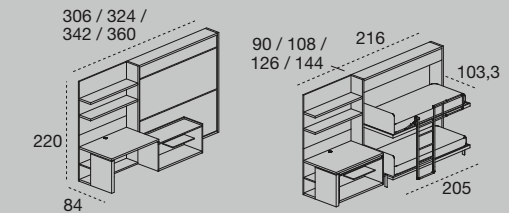
Lollipop In Desk



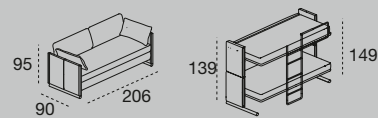
Telemaco Work



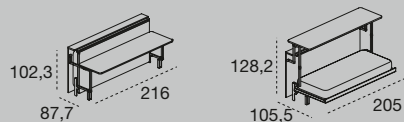
Lollipop Sd



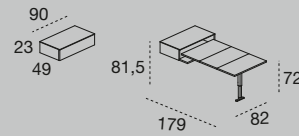
Doc



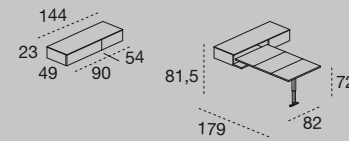
Cabrio



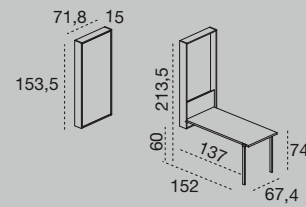
App



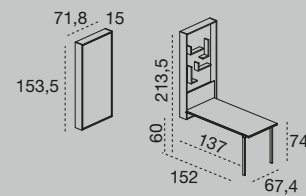
App



Wally



Wally



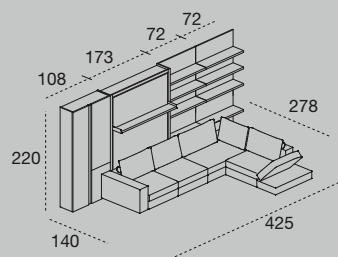
Moltiplicare sino all'infinito

Multiplying to infinity

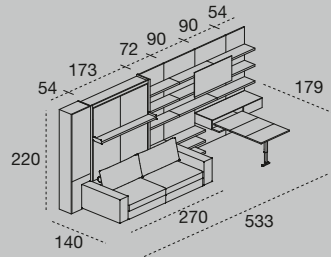
*Quante sono le possibilità
compositive offerte dalla
gamma Clei? Assemblando
i diversi modelli è possibile
costruire un numero
incredibilmente vasto di
varianti. Un numero
praticamente infinito.*

How many ways are there to
put together the Clei range? By
assembling the different models
it's possible to build an incredibly
large number of configurations. In
fact, the **possibilities are almost
endless.**

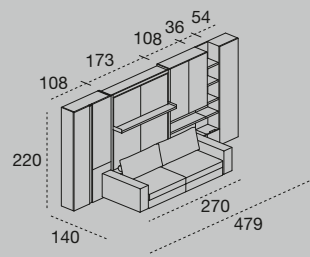
Tango Componibile



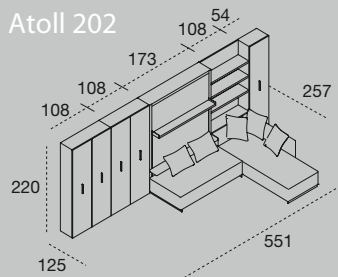
Tango Divano 270 + App



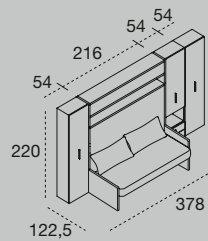
Tango Divano 270



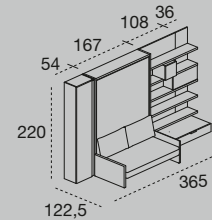
Atoll 202



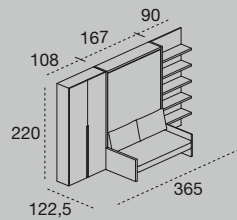
Circe Sofa



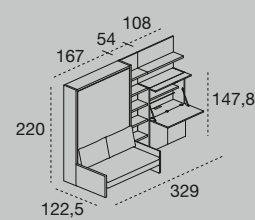
Penelope Sofa / composizione 1



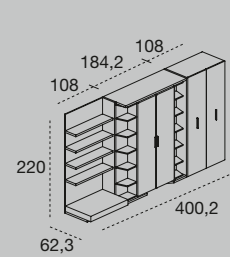
Penelope Sofa / composizione 2



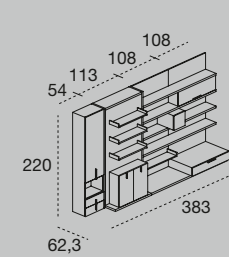
Penelope Sofa + Home Office



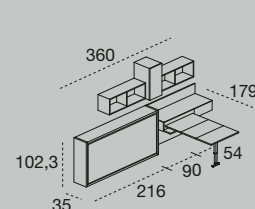
Lgm



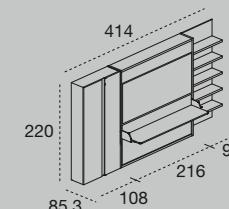
Lgs



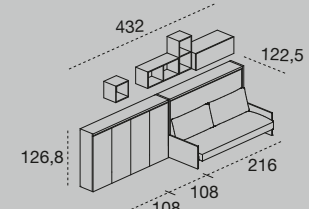
Kali 90 + App



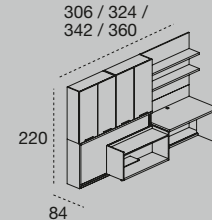
Kali Duo Board



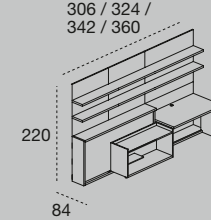
Kali Sofa 120



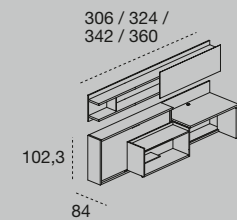
Poppi Sd 90 / composizione 1



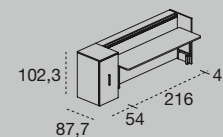
Poppi Sd 90 / composizione 2



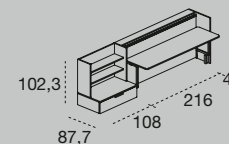
Poppi Sd 90 / composizione 3



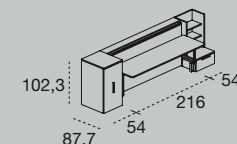
Cabrio In 102 / composizione 1



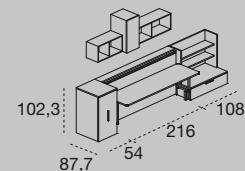
Cabrio In 102 / composizione 2



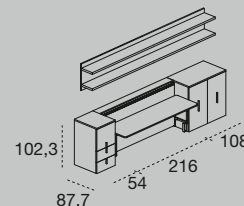
Cabrio In 102 / composizione 3



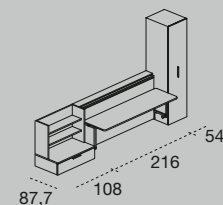
Cabrio In 102 + Pensili



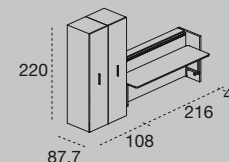
Cabrio In 102 + Mensola



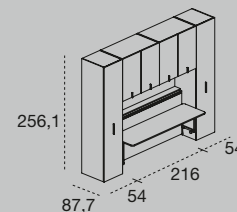
Cabrio In 220 / composizione 1



Cabrio In 220 / composizione 2



Cabrio In 256



Un numero infinito

An infinite number

Un numero infinito di soluzioni, di possibilità compositive, di varianti. Un numero grande quanto le esigenze e i desideri delle persone che, in tutto il mondo, vogliono moltiplicare il valore della loro casa.

An infinite number of **solutions**, **compositional layouts** and **variants**. A number large enough to match all the needs and desires of people across the world who **want to multiply the value** of their home.

Per scoprire la soluzione più adatta tra le migliaia disponibili, il nostro consiglio è di andare dal rivenditore più vicino.

To discover the best solution among the thousands Clei offers, our advice is to visit your nearest retailer.

clei è. is

PATENTED PRODUCTS
ECOSUSTAINABILITY
TECHNOLOGY
INVENTION
PASSION
FEELINGS
SOLIDITY
KNOW-HOW
BENEFITS
INTUITION
COMPETENCE
COURAGE
CREATIVITY
EXPERIENCE
INNOVATION
SUCCESS



22060 Carugo Como Italy
via G. Marconi
tel. +39.031.761666
fax +39.031.762346
info@clei.it www.clei.it

